

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 29 (1969)

**Vereinsnachrichten:** Mitglieder der SVZ, Freiwillige Subvenienten, Vorstand, Ausschuss, Geschäftsstelle, Auslandagenturen und -vertretungen, Kontrollstelle

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mitglieder der SVZ, Freiwillige Subvenienten, Vorstand, Ausschuß, Geschäftsstelle, Auslandagenturen und -vertretungen, Kontrollstelle

(Stand 31. Dezember 1969)

VERZEICHNIS

DER MITGLIEDER DER SVZ

a) *Bund, Bundesbetriebe und eidgenössische Verwaltungen*

Schweizerische Eidgenossenschaft, Bern  
Schweizerische Bundesbahnen, Bern  
Schweizerische Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, Bern

b) *Schweizer Hotelier-Verein, Bern*

c) *Schweizerische Straßenverkehrswirtschaft, Bern*

d) *Schweizerische Vereinigungen*

Association suisse de téléskis et téléphériques, Aigle  
Arbeitsgemeinschaft der privaten Kranken- und Kuranstalten der Schweiz, Baden  
Verband Schweizer Badekurorte, Baden  
Radio Schweiz, AG für drahtlose Telegraphie und Telephonie, Bern  
Schweizerischer Eisenbahner-Verband, Bern  
Schweizerischer Fremdenverkehrsverband, Bern  
Schweizerischer Kursaalverband, Bern  
Verband Schweizerischer Konzessionierter Automobilgesellschaften und -Unternehmungen, Bern

Verband Schweizerischer Seilbahnen, Bern

Verband Schweizerischer Transportunternehmungen des öffentlichen Verkehrs, Bern

Vereinigung Schweizerischer Bahnhofwirte, Bern

Association suisse des stations climatiques, Biogno di Breganzona  
Asmas, Association suisse des magasins d'articles de sport, Genève  
Fédération suisse des écoles privées, Genève

Schweizerischer Camping- und Caravanning-Verband (SCCV), Luzern

Verband Schweizerischer Dampfschiffahrts-Unternehmungen, Luzern

Verband Schweizerischer Verkehrsvereine, Luzern

Verkehrshaus der Schweiz, Luzern  
Schweizerischer Juraverein, Olten

Schweizerische Speisewagen-Gesellschaft, Olten

Association suisse des directeurs d'offices de tourisme, Sion

Schweizerischer Bierbrauer-Verein, Zürich

Schweizerischer Reisebüro-Verband, Zürich

Schweizerischer Verband Christlicher Hospize, Zürich

Schweizerischer Wirteverein, Zürich  
Schweizerische Zentrale für

Handelsförderung, Zürich

Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG, Zürich

Verband der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz, Zürich

Verband Schweizerischer Annoncen-Expeditionen, Zürich

Verband Schweizerischer Baumaterialhändler, Zürich

e) *Mitglieder nach Kantonen*

*Aargau*

Aargauische Kantonalbank, Aarau  
Aargauische Verkehrsvereinigung, Aarau

Kanton Aargau, Aarau

Lonstroff AG, Aarau

A. Trüb & Cie AG, Graphische Werkstätten, Aarau

Brown, Boveri & Cie AG, Baden  
Einwohnergemeinde Baden, Baden

Kur- und Verkehrsverein Rheumabad Baden, Kur- und Verkehrsbüro, Baden

Stadt Lenzburg, Lenzburg

Hotelier-Verein Rheinfelden, Rheinfelden

Ringier & Cie AG, Zofingen

Thermalbad Zurzach AG, Zurzach

*Appenzell A.-Rh.*

Kur- und Verkehrsverein Heiden, Heiden

Kanton Appenzell A.-Rh., Herisau  
Säntis-Schwebbahn AG, Herisau

Verband Appenzell A.-Rh. Verkehrsvereine, Schwendbrunn

*Appenzell I.-Rh.*

Kanton Appenzell I.-Rh., Appenzell

*Basel-Landschaft*

Kanton Basel-Landschaft, Liestal  
Schindler Waggon AG, Pratteln

*Basel-Stadt*

Azed AG, Zeitungsagentur, Basel  
Basler Druck- und Verlagsanstalt,  
Basel

Basler Handelskammer, Basel  
Basler Hotelier-Verein, Basel  
Basler Kantonalbank, Basel  
Gebr. Gondrand AG, Internationale  
Transportgesellschaft, Basel  
Goth & Cie AG, Internationale  
Transporte, Basel

Kanton Basel-Stadt, Basel  
Kantonaler Wirtverein Basel-Stadt,  
Basel

Natural AG, Internationale Trans-  
porte, Basel  
Pax, Schweizerische Lebens-  
versicherungs-Gesellschaft, Basel

Schmidt-Agence AG, Basel  
Schweizer Mustermesse, Basel  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Reederei AG, Basel  
Verkehrsverein der Stadt Basel,  
Basel

Wassermann AG, Graphische  
Anstalt, Basel

*Bern*

Kur- und Verkehrsverein Adelboden,  
Adelboden  
AG Chocolat Tobler, Bern

Bellevue-Palace, Grand Hotel  
& Bernerhof, Bern

Bergbahn Grindelwald-First AG,  
Bern

Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS,  
Bern

Buch- und Kunstdruckerei Benteli  
AG, Bern-Bümpliz

Willy Enk, Stewardess-Dienst, Bern  
Hallwag AG, Bern

Kanton Bern, Bern

Kantonalbank von Bern, Bern

Kiosk AG, Bern

Kümmerly & Frey AG, Graphische  
Anstalt, Bern

Schweizerische Volksbank, Bern  
Stadt Bern, Bern

Stämpfli & Cie AG, Buchdruckerei,  
Bern

Verbandsdruckerei AG Bern, Bern  
Verkehrsverein der Stadt Bern, Bern  
Stadt Biel, Biel

Bureau officiel de renseignements,  
Bienne

Brienz-Rothorn-Bahn, Brienz  
Luftseilbahn Erlenbach i. S.-Stock-  
horn AG, Erlenbach i. S.

Kurverein Grindelwald, Grindelwald  
Verkehrsverein Gstaad, Gstaad

Berner Oberland-Bahnen, Interlaken  
Gemeinde Interlaken, Interlaken

Schilthornbahn AG Mürren,  
Interlaken

Verkehrsverein des Berner Ober-  
landes, Interlaken

Verkehrsverein Interlaken, Interlaken  
Wengernalp- und Jungfraubahn,  
Interlaken

Sesselbahn Kandersteg-Oeschinen AG,  
Kandersteg

Verkehrsbüro Kandersteg, Kandersteg  
Gugelmann & Cie AG, Textilwerke,  
Langenthal

Porzellanfabrik Langenthal AG,  
Langenthal

Verkehrsverband Emmental,  
Langnau i. E.

Kunstanstalt Brügger AG, Meiringen  
Pro Jura, Office jurassien du tourisme,  
Moutier

Niesenbahn, Mülmen

Kur- und Verkehrsverein Mürren,  
Mürren

Commune municipale de Porrentruy,  
Porrentruy

Einwohnergemeinde Thun, Thun  
Verkehrsverband Thunersee, Thun  
Buchdruckerei Büchler & Cie AG,  
Wabern

Verkehrsverein Wengen, Wengen

*Freiburg*

Monte-pente de Corbetta S.A.,  
Châtel-Saint-Denis

Canton de Fribourg, Fribourg  
Chemins de fer fribourgeois et  
Autobus GFM, Fribourg

Société de développement de Fribourg,  
Fribourg

Union fribourgeoise du tourisme,  
Fribourg

Ville de Fribourg, Fribourg

*Genf*

Office du tourisme de Genève,  
Genève

Compagnie générale de navigation  
sur le lac Léman, Genève  
Compagnie genevoise des tramways  
électriques, Genève  
Naville & Cie S.A., Genève  
République et Canton de Genève,  
Genève  
Société des hôteliers de Genève,  
Genève  
Ville de Genève, Genève

*Glarus*

Braunwaldbahn AG, Braunwald  
Verkehrsverein Braunwald,  
Braunwald  
Kanton Glarus, Glarus

*Graubünden*

AG Aroser Verkehrsbetriebe, Arosa  
Gemeinde Arosa, Arosa  
Kur- und Verkehrsverein Arosa,  
Arosa  
Kanton Graubünden, Chur  
Rhätische Bahn, Chur  
Verkehrsverein für Graubünden,  
Chur  
AG Davos-Parsenn-Bahnen,  
Davos-Dorf  
Gemeinde Davos, Davos-Platz  
AG Luftseilbahn Schatzalp-Strela,  
Davos-Platz  
Verkehrsverein Davos, Davos-Platz  
Kur- und Verkehrsverein Flims,  
Flims-Waldhaus  
AG Luftseilbahn Klosters-  
Gotschnagrat-Parsenn, Klosters  
Kur- und Verkehrsverein Klosters,  
Klosters

Kur- und Verkehrsverein Lenzer-  
heide, Lenzerheide  
Kur- und Verkehrsverein Pontresina,  
Pontresina  
Verkehrsverein Bad Scuol-Tarasp-  
Vulpera, Scuol  
Aktiengesellschaft Hans Badrutt –  
Palace-Hotel, St. Moritz  
Gemeinde St. Moritz, St. Moritz  
Kur- und Verkehrsverein St. Moritz,  
St. Moritz  
Kur- und Verkehrsverein Zuoz, Zuoz

*Luzern*

Buchdruckerei Keller & Co AG,  
Luzern  
C. J. Bucher AG, Buchdruckerei  
und Tiefdruckanstalt, Luzern  
Epper's Car Rental Service, Luzern  
Hotelierverein Zentralschweiz,  
Luzern  
Kanton Luzern, Luzern  
Luzerner Kantonalbank, Luzern  
Pilatusbahn-Gesellschaft/Krienser-  
eggbahn AG, Luzern  
Schiffahrtsgesellschaft des  
Vierwaldstättersees, Luzern  
Stadt Luzern, Luzern  
Verkehrsverband Zentralschweiz,  
Luzern  
Verkehrsverein Luzern, Luzern  
Rigibahn-Gesellschaft, Vitznau

*Neuenburg*

Association pour le développement  
de La Chaux-de-Fonds,  
La Chaux-de-Fonds

Association pour le développement  
de Neuchâtel, Neuchâtel  
Banque cantonale neuchâteloise,  
Neuchâtel  
Canton de Neuchâtel, Neuchâtel  
Imprimerie Paul Attinger S.A.,  
Neuchâtel  
Office neuchâtelois du tourisme,  
Neuchâtel  
Ville de Neuchâtel, Neuchâtel  
Chocolat Suchard S.A., Neuchâtel-  
Serrières  
Institut international de jeunes filles  
«La Châtelainie», Saint-Blaise

*St. Gallen*

Gemeinde Amden, Amden  
Kur- und Verkehrsverein Bad Ragaz,  
Bad Ragaz  
Thermalbäder und Grand-Hotels  
Bad Ragaz, Bad Ragaz  
Institut auf dem Rosenberg, St. Gallen  
Kanton St. Gallen, St. Gallen  
Maestriani, Schweizer Schokoladen AG,  
St. Gallen  
Nordostschweizerische Verkehrs-  
vereinigung, St. Gallen  
Stadt St. Gallen, St. Gallen  
Vereinigung Nordostschweizerischer  
Transportunternehmungen,  
St. Gallen  
Verkehrsverein der Stadt St. Gallen,  
St. Gallen  
Zollikofer & Cie AG, Buchdruckerei  
und Verlag, St. Gallen

### *Schaffhausen*

Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen a. Rhf.  
Kanton Schaffhausen, Schaffhausen  
Stadt Schaffhausen, Schaffhausen

### *Schwyz*

Kurverein Brunnen, Brunnen  
Verkehrsverein Einsiedeln, Einsiedeln  
Welttheater-Gesellschaft, Einsiedeln  
Kurverein Gersau, Gersau  
Calendaria AG, Druck- und Verlagsanstalt, Immensee  
Kurverein Oberiberg, Oberiberg  
Drahtseilbahn Schwyz-Stoos und Sesselbahn und Skilift AG  
Stoos-Fronalstock, Schwyz  
Kanton Schwyz, Schwyz  
Kantonbank Schwyz, Schwyz

### *Solothurn*

Schweizerische Isolawerke, Breitenbach  
Von Roll AG, Gerlafingen  
Einwohnergemeinde Grenchen, Grenchen  
Einwohnergemeinde Olten, Olten  
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd  
Buchdruckerei Gassmann AG, Solothurn  
Kanton Solothurn, Solothurn  
Solothurner Kantonbank, Solothurn

Stadt Solothurn, Solothurn  
Georg Rentsch Söhne, Graphische Anstalt, Trimbach/Olten

### *Tessin*

Ufficio informazioni «Pro Ascona», Ascona  
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona  
Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona  
Associazione ticinese per il turismo, Locarno/Lugano  
Città di Locarno, Locarno  
Ferrovie autolinee regionali ticinesi, Locarno  
Navigazione Lago Maggiore, Gestione governativa Italiana, Locarno  
Pro Locarno e Dintorni, Locarno  
Associazione pro Lugano e Dintorni, Lugano  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano  
Città di Lugano, Lugano  
Arti Grafiche già Veladini & Co., Lugano

### *Thurgau*

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon  
Kanton Thurgau, Frauenfeld  
Stadt Frauenfeld, Frauenfeld  
Stoffel & Sohn, Plombenfabrik, Horn

### *Unterwalden*

Drahtseilbahn Engelberg-Gerschnialp und Luftseilbahn Gerschnialp-Trübsee, Engelberg  
Kur- und Verkehrsverein Engelberg, Engelberg  
Skilift Trübsee-Jochpaß, Engelberg  
Luftseilbahn Lungern-Schönbüel, Lungern  
Kanton Unterwalden ob dem Wald, Sarnen  
Kanton Unterwalden nid dem Wald, Stans/Breitenhaus  
Luzern-Stans-Engelberg-Bahn, Stansstad  
Verband Zentralschweizerischer Verkehrsunternehmen, Stansstad  
Luftseilbahnen Trübsee-Stand-Kleintitlis AG, Wolfenschießen

### *Uri*

Kanton Uri, Altdorf

### *Waadt*

Compagnie du chemin de fer Aigle-Leysin, Aigle  
Chemin de fer Bex-Villars-Bretaye, Bex  
Office du tourisme de Château-d'Œx, Château-d'Œx  
S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay, Cossonay

- Association cantonale vaudoise des hôteliers, Lausanne  
 Office du tourisme de Lausanne, Lausanne  
 Banque cantonale vaudoise, Lausanne  
 Canton de Vaud, Lausanne  
 Crédit foncier vaudois, Lausanne  
 Héliographia S.A., Arts graphiques, Lausanne  
 Imprimerie centrale Lausanne S.A., Lausanne  
 Imprimeries Réunies S.A., Lausanne  
 Office du tourisme du canton de Vaud, Lausanne  
 Ville de Lausanne, Lausanne  
 Société de développement de Leysin, Leysin  
 Commune de Montreux, Montreux  
 Compagnie du chemin de fer Glion-Rochers-de-Naye, Montreux  
 Compagnie du chemin de fer Montreux-Oberland bernois, Montreux  
 Imprimerie Corbaz S.A., Montreux  
 Kursaal et Casino, Montreux  
 Office du tourisme de Montreux, Montreux  
 Société des hôtels National & Cygne S.A., Montreux  
 Société électrique Vevey-Montreux, Trolleybus et Autobus V.M.C.V., Montreux-Clarens  
 Compagnie du chemin de fer Nyon-St-Cergue-Morez, Nyon  
 Association des intérêts de Vevey et environs, Vevey  
 Chemins de fer électriques veveysans, Vevey
- Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pèlerin, Vevey  
 Klausfelder S.A., Vevey  
 Municipalité de Vevey, Vevey  
 Säuberlin & Pfeiffer S.A., Vevey  
 Société des produits Nestlé S.A., Vevey  
 Association des maisons d'enfants, instituts et pensionnats de Villars-Chesières-Arveyes, Villars  
 Société de développement de Villars-Chesières-Arveyes, Villars  
 Paillard S.A., Yverdon
- Wallis*  
 Compagnie du chemin de fer Aigle-Ollon-Monthey-Champéry, Aigle  
 M. Clivaz, directeur de l'institut Les Roches et du pensionnat Pré-Fleuri, Bluche-Randogne  
 Brig-Visp-Zermatt-Bahn, Brig  
 Furka-Oberalp-Bahn, Brig  
 Gornergrat-Bahn, Brig  
 Société de développement de Champéry, Champéry  
 Société de développement de Crans, Crans-sur-Sierre  
 Société des téléphériques de Crans S.A., Crans-sur-Sierre  
 Kur- und Verkehrsverein Leukerbad, Leukerbad  
 Office régional du tourisme, Martigny  
 Compagnie du chemin de fer et d'autobus Sierre-Montana-Crans, Montana-Vermala
- Société de développement de Montana-Vermala, Montana  
 Commune de Randogne, Randogne  
 Verkehrsverein Saas-Fee, Saas-Fee  
 Canton du Valais, Sion  
 Office du tourisme de Sion et environs, Sion  
 Union valaisanne du tourisme, Sion  
 AG für Verkehrsbetriebe Leuk-Leukerbad und Umgebung (LLB), Susten  
 Société de développement de Verbier, Verbier  
 Gemeinde Zermatt, Zermatt  
 Kur- und Verkehrsverein Zermatt, Zermatt
- Zug*  
 Kanton Zug, Zug  
 Verkehrsverband des Kantons Zug, Zug
- Zürich*  
 Lindt & Sprüngli AG, Kilchberg  
 Kurt Zobrist AG, Kloten  
 Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG, Schlieren  
 Gebrüder Sulzer AG, Winterthur  
 Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur  
 Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft, Winterthur  
 Stadt Winterthur, Winterthur

- Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich  
 Additions- und Rechenmaschinen AG, Zürich  
 Art. Institut Orell Füssli AG, Zürich  
 Aschmann & Scheller AG, Zürich  
 Avis Autovermietung AG, Zürich  
 Bank Leu & Co AG, Zürich  
 BP Benzin und Petroleum AG, Zürich  
 Buchbinderei AG, Zürich  
 Buchdruckerei an der Sihl AG, Zürich  
 Buchdruckerei Berichthaus AG, Zürich  
 Conzett & Huber, Druckerei und Verlag, Zürich  
 Crowe & Cie AG, Internationale Transporte, Zürich  
 Danzas AG, Internationale Transporte, Zürich  
 Dolderbahn AG, Zürich  
 Elvia Versicherungs-Gesellschaft, Zürich  
 Esso-Standard (Switzerland), Zürich  
 Garage Riesbach AG, Zürich  
 Gebr. Fretz AG, Zürich  
 Gebrüder Tüscher & Cie, Zürich  
 Genossenschaft Grütli-Buchdruckerei, Zürich  
 Helvetia-Unfall, Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Zürich  
 Hertz AG - Switzerland, Zürich  
 Hug & Söhne AG, Druckerei, Zürich  
 Iva AG für internationale Werbung, Zürich  
 Jacky, Maeder & Cie, Internationale Transporte, Zürich
- Kanton Zürich, Zürich  
 Mövenpick AG, Zürich  
 J. C. Müller AG, Lithographie, Zürich  
 National Registrierkassen AG, Zürich  
 Neue Zürcher Zeitung, Zürich  
 Panalpina Speditions AG, Zürich  
 Reisebüro Kuoni AG, Zürich  
 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
 Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
 Schweizerische Rückversicherungsgesellschaft, Zürich  
 Schwitter AG, Graphische Kunst-anstalt, Zürich  
 Shell (Switzerland), Zürich  
 Stadt Zürich, Zürich  
 Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich AG, Zürich  
 Unilever (Schweiz) AG, Zürich  
 Verkehrsverband Zürichsee und Umgebung, Zürich  
 Verkehrsverein Zürich, Zürich  
 Walter Nievergelt Clichéanstalt AG, Zürich  
 A. Welti-Furrer AG, Zürich  
 Weltifurrer, Internationale Transport AG, WITAG, Zürich  
 A. Wetter & Cie, Cliché-Anstalt, Zürich  
 G. Winterhalder AG, Taxi- und Reiseunternehmung, Zürich  
 J. E. Wolfensberger AG, Graphik, Kunstverlag, Zürich  
 Zürcher Hotelier-Verein, Zürich  
 Zürcher Kantonalbank, Zürich
- Zürich, Versicherungs-Gesellschaft, Zürich
- f) *Liechtenstein*  
 Verkehrskommission des Fürstentums Liechtenstein, Vaduz
- FREIWILLIGE SUBVENIENTEN
- Verkehrs- und Verschönerungsverein, Aarau  
 Hotel Schlegeli und Pension AG, Adelboden  
 Pension am See, Arosa  
 Kursaal Baden, Baden  
 Institut Baldegg, Baldegg  
 Verkehrsverband Töftal-Zürcher Oberland, Bauma  
 Carrosserie Gangloff AG, Bern  
 Motel Camp AG, Bern  
 Schwob & Co AG, Leinenweberei, Bern  
 Ferrovia Elettrica Biasca-Acquarossa, Biasca  
 Union AG, Kettenfabrik, Biel  
 Schweizerische Büromöbelfabrik Ruchser & Aubry AG, Bremgarten  
 Verkehrsverein Brienz, Brienz  
 Verkehrsverein Brig und Umgebung, Brig  
 Società «Pro Brissago», Brissago  
 Kabelwerke Brugg AG, Brugg  
 Centre touristique Gruyères-Molésan-Vudalla S.A., Bulle

Institut Heiligkreuz, Cham  
 Société de développement de Châtel-  
 Saint-Denis, Châtel-Saint-Denis  
 M. Arthur Schaerer, prop. Hôtel  
 Les Iris, Chermex  
 Pension Les Roseliers,  
 M. A. I. Jarne-Pasche, Chexbres  
 Société d'exploitation des câbles  
 électriques, Cortaillod  
 Stiftschule Einsiedeln, Einsiedeln  
 Graphische Anstalt H. Vontobel,  
 Feldmeilen  
 Hotel Rößli, Filzbach  
 Trainerlift Waldhaus, Flims-  
 Waldhaus  
 Pensionnat de l'Ecole cantonale  
 supérieure de commerce de  
 jeunes filles, Fribourg  
 Verkehrsverein Frutigen,  
 Frutigen  
 Fabrique suisse de crayons «Caran  
 d'Ache», Genève  
 Fert & Cie, succ. de l'Agence de  
 voyages Blenk et Fert, Genève  
 Hôtel de l'Ours, Genève  
 Hôtel Elite, Genève  
 Restaurant du Plat-d'Argent,  
 Genève  
 Association des intérêts de Glion,  
 Glion  
 Institut Theresianum, Ingenbohl-  
 Brunnen  
 Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren,  
 Interlaken  
 Alpar, Flug- & Flugplatzgesell-  
 schaft AG, Kehrsatz  
 Leinenweberei Langenthal AG,  
 Langenthal  
 Diavox S.A., Institut moderne  
 de langues, Lausanne  
 Imprimerie Vaudoise, Lausanne  
 Institut «V. Pareto» S.A., Lausanne  
 Huguenin frères & Co S.A., Le Locle  
 Kur- und Verkehrsverein Lenk, Lenk  
 Comité pour le développement de la  
 Vallée du lac de Joux, Le Pont  
 Skilift Diablerets, Les Diablerets  
 Hôtel Joli-Mont, M. C. Délez,  
 Les Marécottes  
 Hôtel-Restaurant «La Paix», Leysin  
 Carba AG, Liebefeld  
 Apartmenthouse Belvedere S.A.,  
 Lugano  
 Società del Teatro e Casino-Kursaal  
 di Lugano S.A., Lugano  
 Ristorante Capo San Martino,  
 Lugano-Paradiso  
 Astoria-Betriebs AG, Luzern  
 Gübelin AG, Luzern  
 Hotel Drei Könige, Luzern  
 Compagnie du chemin de fer  
 Martigny-Orsières, Martigny  
 Société de développement de  
 Martigny, Martigny  
 Motel de la Buna, Mies  
 Association des intérêts de Morgins,  
 Morgins  
 Luftseilbahn Blatten-Belalp AG,  
 Naters  
 Téléski de Tête-de-Ran,  
 Neuchâtel-Serrières  
 Gasthaus Ochsen, Neu St. Johann  
 F. Kocher & fils S.A., Boulonnerie,  
 Nyon  
 Hotel Kurhaus Holdener, Oberiberg  
 Hotel Sternen, Obstalden  
 Pension Hauser, Pontresina  
 Verkehrsbüro Rapperswil,  
 Rapperswil  
 Motel et Motgare, Hôtel-Route S.A.,  
 Rennaz-Montreux  
 Kur- und Verkehrsverein Solbad  
 Rheinfelden, Rheinfelden  
 Pension Burgener, Saas-Fee  
 Cie des montres Longines Francillon  
 S.A., Saint-Imier  
 Luftseilbahn Wangs-Pizol AG,  
 Sargans  
 Hotel Bad, Schmerikon SG  
 Hotel-Restaurant Bahnhof,  
 Schönried  
 Municipalité de Sierre, Sierre  
 Öffentliches Verkehrsbureau,  
 Sils-Maria  
 Verkehrsverein Silvaplana, Silvaplana  
 Provins, Fédération de producteurs  
 de vins du Valais, Sion  
 Skilift Sörenberg AG, Sörenberg  
 Verkehrsverein Spiez, Spiez  
 Kurverein Stechelberg, Stechelberg  
 Società cooperativa ferroviaria Monte  
 Generoso, Taverne  
 Autoverkehr Thun-Goldiwil-  
 Heiligenschwendi AG, Thun  
 Thunersee-Beatenbergbahn und  
 Sportbahn Beatenberg-Nieder-  
 horn, Thun-Dürrenast  
 Verkehrsverein Thusis, Thusis  
 Kambly AG, Trubschachen  
 Hotel Alpina, Unterwasser  
 Verkehrsverein Unterwasser,  
 Unterwasser  
 Verkehrsverein Vitznau, Vitznau

Kurverein Weggis, Weggis  
 Hotel-Kurhaus Acker-Montana,  
 Wildhaus  
 Hotel Weißhorn, Zermatt  
 Hotel Alpina, Zerneß  
 Hans Baumgartner, Autobusbetrieb,  
 Zollikon  
 Gebr. Klarer, Zuoz  
 August Baggenstos, Zürich  
 Bägglis Hotels AG, Hotel zum  
 Goldenen Schwert, Zürich  
 Bägglis Hotels AG, Hotel Rothus,  
 Zürich  
 City Hotel Garni, Zürich  
 Hotel Adler, Zürich  
 Hotel Bellaria, Zürich  
 Hotel Butterfly, Zürich  
 Hotel Du Théâtre, Zürich  
 International Escort & Secretary AG,  
 Zürich  
 Walter Latscha, Zürich  
 Locher & Cie AG, Bauingenieure  
 und Bauunternehmer, Zürich  
 Maschinenfabrik Oerlikon,  
 Zürich  
 Messer AG, Papierwaren en gros,  
 Zürich  
 Motel Vezia AG, Zürich  
 Schaller & Co. AG, Zürich  
 Schweizerischer Berufsverband für  
 Tanz und Gymnastik, Zürich  
 Verband Schweizerischer Papier-  
 und Papierstofffabrikanten,  
 Zürich

## VORSTAND

Despland Gabriel, a. conseiller aux  
 Etats, président de l'Office National  
 Suisse du Tourisme, Lausanne

### *Bund:*

Martin Adolf, Dr., Fürsprecher,  
 Vizepräsident der SVZ, Direktor  
 des Eidg. Amtes für Verkehr, Bern  
 Bieri Fred, Dr., Fürsprecher,  
 Botschafter, Chef der Abtg. für  
 Verwaltungsangelegenheiten des  
 Eidg. Polit. Departementes, Bern  
 Rogger Jost, Dr., Sektionschef der  
 Eidg. Finanzverwaltung, Bern  
 Leugger Joseph, Dr., Adjunkt des  
 Eidg. Amtes für Verkehr, Bern  
 (Ersatzmann)

### *Schweizerische Bundesbahnen:*

Favre John, Dr., Generaldirektor,  
 Vorsteher des Kommerziellen und  
 Rechtsdepartementes SBB, Bern  
 Britt Joseph, Dr., Generalsekretär  
 der SBB, Bern  
 Fallet Edouard, Dr., Chef des  
 Kommerziellen Dienstes für den  
 Personenverkehr SBB, Bern  
 Ersatzmann: vakant

### *Schweizerische Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe:*

Morant Albert, Dr., Generalsekretär  
 der PTT, Bern

Lancoud Charles, Direktor der  
 Fernmeldedienste, Bern  
 Fischer Albert, Dr., Chef der  
 Automobilabteilung, Bern  
 Grass Hans, Chef der Sektion für  
 Information, Bern (Ersatzmann)

### *Associazione ticinese per il turismo, Locarno/Lugano:*

Luvini Gastone, Dr., Avvocato,  
 Giudice del Tribunale d'appello,  
 Vicepresidente Associazione ticinese  
 per il turismo, Lugano  
 Bindella Pietro, direttore della  
 «Pro Lugano e Dintorni»,  
 Lugano (suppl.)

### *Bern, Kanton:*

Tschumi Hans, Dr., Regierungsrat,  
 Volkswirtschaftsdirektor des  
 Kantons Bern, Bern  
 Padel Hans, Dr., Sekretär der Volks-  
 wirtschaftsdirektion des Kantons  
 Bern, Bern (Ersatzmann)

### *Bern, Stadt:*

Schürch Gerhart, Dr., Gemeinderat,  
 Finanzdirektor der Stadt Bern, Bern  
 Bratschi Heinz, Dr., Gemeinderat,  
 Polizeidirektor der Stadt Bern,  
 Bern (Ersatzmann)

### *Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon:*

Anliker Fritz, Dr., Direktor der BLS,  
 Bern  
 Spörri Willy, Dr., Generalsekretär  
 der BLS, Bern (Ersatzmann)

- Fribourg-Neuchâtel-Jura bernois:*  
 Gorgé Henri, président de « Pro Jura »,  
 Office jurassien du tourisme,  
 Moutier  
 Moine Denis, directeur de « Pro Jura »,  
 Office jurassien du tourisme,  
 Moutier (suppl.)
- Genève, Canton:*  
 Girardin Lise Mme, conseiller  
 administratif de la Ville de Genève,  
 Genève  
 Ruffieux André, conseiller d'Etat,  
 chef du Département du com-  
 merce, de l'industrie et du travail,  
 Genève (suppl.)
- Graubünden, Kanton:*  
 Schutz Jakob, Regierungsrat,  
 Vorsteher des Justiz- und Polizei-  
 departementes, Chur  
 Morosani Anton, a. Großrat, Hotelier,  
 Davos (Ersatzmann)
- Nordostschweiz:*  
 Moser Armin, Direktor der Nordost-  
 schweizerischen Verkehrsvereini-  
 gung, St. Gallen  
 Ballmoos Walter, Regierungsrat,  
 Vorsteher des Volkswirtschafts-  
 departementes und des Departementes  
 des Innern, Frauenfeld  
 (Ersatzmann)
- Nordwestschweizerische Verkehrs-  
 Vereinigung:*  
 Gutzwiller Paul, Dr., Geschäftsführer  
 der Nordwestschweizerischen Verkehrs-  
 Vereinigung,  
 Basel  
 Keller Eugen, Präsident der Nordwest-  
 schweizerischen Verkehrs-  
 Vereinigung, Lehrer, Birrwil AG  
 (Ersatzmann)
- Office du tourisme du Canton de Vaud:*  
 Monnard Jean-Jacques, secrétaire  
 général de l'Office du tourisme  
 du canton de Vaud, Lausanne  
 Jaccard Paul-Henri, directeur de  
 l'Office du tourisme de  
 Lausanne, Lausanne  
 Delapraz Charles, ancien directeur  
 des Chemins de fer électriques  
 veveysans et de la Cie du chemin de  
 fer funiculaire Vevey-Chardonne-  
 Mt-Pèlerin, Vevey (suppl.)
- Rhätische Bahn:*  
 Buchli Paul, Dr., Direktor der  
 Rhätischen Bahn, Chur  
 Metzger Robert, Dr., Chef des Kom-  
 merziellen Dienstes der Rhätischen  
 Bahn, Chur (Ersatzmann)
- Schweizer Hotelier-Verein:*  
 Weibel Niklaus, Vizepräsident SHV,  
 Besitzer des Hotels Continental,  
 Luzern
- Fauconnet Henri E., directeur de  
 l'Hôtel Eden, Genève  
 Bircher Heinrich, Dr., Direktor des  
 Schweizer Hotelier-Vereins, Bern  
 Muller-Pernet Hans-Friedrich,  
 Grand Hôtel et des Alpes, Territet  
 (Ersatzmann)
- Schweizerischer Eisenbahnerverband:*  
 Düby Hans, Nationalrat, Verbands-  
 präsident, Bern  
 Joye Louis, rédacteur du  
 « Cheminot », Bern (Ersatzmann)
- Schweizerischer Fremdenverkehrsverband:*  
 Risch Paul, Prof., Dr., Direktor des  
 Schweizerischen Fremdenverkehrs-  
 verbandes, Bern  
 Rohner Willy, Dr., Ständerat, Präsi-  
 dent des Schweizerischen Fremden-  
 verkehrsverbandes, Altstätten SG  
 (Ersatzmann)
- Schweizerischer Kursaalverband:*  
 Graf Fritz, Fürsprecher,  
 Verwaltungsratspräsident des  
 Kursaales Interlaken, Interlaken  
 Muller-Veillard Charles, vice-président  
 de l'Association suisse des casinos-  
 kursaals, Montreux (Ersatzmann)
- Schweizerische Straßenverkehrs-  
 wirtschaft:*  
 Automobil-Club der Schweiz:  
 Häberlin Curt, Fürsprecher,  
 Direktor des ACS, Bern

- Touring-Club der Schweiz:  
Moor Louis, Dr en droit, directeur  
du TCS, Genève
- Schweiz. Straßenverkehrsverband:  
Schälchli Jakob, Dr.,  
Generalsekretär des Schweiz.  
Straßenverkehrsverbandes, Bern
- Sulger Büel Heinz, lic. oec., Schweiz.  
Straßenverkehrsverband, Bern  
(Ersatzmann)
- Schweizerischer Wirteverein:*  
Barblan Alfons, Hotel Barblan und  
Bahnhofbuffet, Küblis
- Egger Victor, Dr., Zentralsekretär,  
Zürich
- Perrollaz Samuel, Parkhotel Bellevue,  
Lenk i. S.
- Morel Roger, Restaurant Night-Club  
Chesery, Gstaad (Ersatzmann)
- Swissair:*  
Aeppli Hans, Direktor, Chef des  
Departementes II Verkehr und  
Verkauf der Swissair, Zürich
- Scherrer Helmuth, Verkaufschef  
Swissair, Zürich (Ersatzmann)
- Tessin:*  
Fanciola Alfredo, Hotel Esplanade,  
Locarno-Minusio
- Bonalumi Luigi, Direktor der  
«Pro Locarno e Dintorni», Locarno  
(Ersatzmann)
- Union valaisanne du tourisme:*  
Erne Fritz, Dr ès sc. éc., directeur de  
l'Union valaisanne du tourisme, Sion
- Barras Antoine, président de l'Union  
valaisanne du tourisme,  
Crans-sur-Sierre (Ersatzmann)
- Verband der Handels-, Transport- und  
Lebensmittelarbeiter der Schweiz:*  
Leuenberger Hermann,  
Nationalrat, Zürich
- Kessler Gottlieb, Zentralsekretär  
VHTL, Zürich (Ersatzmann)
- Verband Schweizer Badekurorte:*  
Schürmer August, Präsident des  
Verbandes Schweizer Badekurorte,  
Baden
- Kasper Peter, Vizepräsident, Direktor  
des Kur- und Verkehrsvereins  
St. Moritz, St. Moritz (Ersatzmann)
- Verband Schweizerischer Kur- und  
Verkehrsdirektoren:*  
Jaussi Raymond, a. président de  
l'Association suisse des directeurs  
d'offices de tourisme, Montreux
- Rubi Fred, Dr., Nationalrat,  
Direktor des Kur- und Verkehrs-  
vereins, Adelboden (Ersatzmann)
- Verband Schweizerischer Transport-  
unternehmungen des öffentlichen  
Verkehrs:*  
Berthoud Samuel Edouard, lic. rer. pol.,  
Direktor des Verbandes Schweiz.  
Transportunternehmungen  
des öffentlichen Verkehrs, Bern
- Widmer Robert, Direktor der  
Montreux-Berner Oberland-, der  
Montreux-Glion- und der Glion-  
Rochers-de-Naye-Bahn,  
Clarens-Montreux (Ersatzmann)
- Vereinigung Schweizerischer Bahnhof-  
wirte:*  
Pfenniger Walter, Bahnhofbuffet,  
Luzern
- Kaiser Hans, Bahnhofbuffet,  
St. Gallen (Ersatzmann)
- Verkehrsverband Zentralschweiz:*  
Leu Franz X., Dr., Ständerat,  
Präsident des Verkehrsverbandes  
Zentralschweiz, Luzern
- Mengelt Martin, Direktor des  
Verkehrsverbandes Zentralschweiz,  
Luzern (Ersatzmann)
- Verkehrsverein des Berner Oberlandes:*  
Michel Gottlieb-A., Direktor des  
Verkehrsvereins des Berner  
Oberlandes, Interlaken
- Krebs Eduard, Hotelier, Interlaken  
(Ersatzmann)
- Verkehrsverein für Graubünden:*  
Tenchio Ettore, Dr., Nationalrat,  
Präsident des Verkehrsvereins für  
Graubünden, Chur
- Sommer Raoul, Direktor des  
Verkehrsvereins für Graubünden,  
Chur (Ersatzmann)

*Verkehrsverein Luzern:*

Kopp Paul, Präsident des VV Luzern,  
Luzern

Fries Othmar, Dr., Direktor des  
Offiz. Verkehrsbüros, Luzern  
(Ersatzmann)

*Zentralverband Schweizer Erziehungs-  
institute und Privatschulen:*

Bagnoud Prosper, directeur du  
Chaperon-Rouge, Crans-sur-Sierre  
Roquette Alfred, a. président central  
de la Fédération suisse des écoles  
privées, Genève (suppl.)

*Zürich, Kanton:*

Brugger Ernst, Regierungsrat,  
Volkswirtschaftsdirektor des  
Kantons Zürich, Zürich

Herold Christian, Dr., Sekretär der  
Volkswirtschaftsdirektion des Kan-  
tons Zürich, Zürich (Ersatzmann)

*Zürich, Stadt:*

Bosshard Willy, Dr.,

a. Stadtschreiber, Zürich

Zellweger Ulrich, lic. iur., Rechts-  
anwalt, Adjunkt des Stadtschrei-  
bers, Zürich (Ersatzmann)

*Zürich, Verkehrsverein:*

Anderegg Bruno Hans, Dr.,  
Direktor des Verkehrsvereins  
der Stadt Zürich und Umgebung,  
Zürich

Brüschweiler Robert, Zürich  
(Ersatzmann)

AUSSCHUSS

Despland Gabriel, a. conseiller aux  
Etats, président de l'ONST,  
Lausanne

Martin Adolf, Dr., Fürsprecher,  
Vizepräsident der SVZ, Direktor  
des Eidg. Amtes für Verkehr, Bern

Buchli Paul, Dr., Verband  
Schweizerischer Transport-  
unternehmungen des öffentlichen  
Verkehrs, Direktor der Rhätischen  
Bahn, Chur

Favre John, Dr., Generaldirektor,  
Vorsteher des Kommerziellen und  
Rechtsdepartementes SBB, Bern

Häberlin Curt, Fürsprecher,  
Schweizerische Straßenverkehrs-  
wirtschaft, Direktor des Auto-  
mobil-Clubs der Schweiz, Bern

Leuenberger Hermann, Nationalrat,  
Zürich

Luvini Gastone, Dr., Avvocato,  
Giudice del Tribunale d'appello,  
Vicepresidente Associazione ticinese  
per il turismo, Lugano

Michel Gottlieb-A., Direktor des  
Verkehrsvereins des Berner  
Oberlandes, Interlaken

Morant Albert, Dr., Generalsekretär  
der PTT, Bern

Tenchio Ettore, Dr., Nationalrat,  
Präsident des Verkehrsvereins für  
Graubünden, Chur

Weibel Niklaus, Vizepräsident SHV,  
Besitzer des Hotels Continental,  
Luzern

GESCHÄFTSSTELLE, AUSLAND-  
AGENTUREN UND -VERTRETUNGEN

*Geschäftsstelle Zürich:*

Kämpfen Werner, Dr., Direktor  
Signorell Christian, Vizedirektor  
Bächi Richard, Sektionschef  
Biedermann Hans, Sektionschef  
Birmann Fred, Sektionschef  
Enzen Jean-Pierre, Sektionschef  
Erb Max, Sektionschef  
Höchli Alexander, Sektionschef  
Kasser Hans, Redaktor  
Sager Paul, Inspektor  
von Bidder Heinz, Sektionschef  
Zahnd Erna, Frll., Sektionschef

*Auslandagenturen und Agenturchefs:*

*Amsterdam:* Klee Helmut

*Brüssel:* Heuberger Adolf

*Buenos Aires:* Weidmann Alfred,  
(interim. Leiter)

*Frankfurt a. M.:* Felber Herbert  
Außenstelle Düsseldorf

*Kairo:* Mottier Reynold  
(interim. Leiter)

*Kopenhagen:* Scherrer Max

*London:* Kunz Albert

*Madrid:* Zimmermann Hans

*Mailand:* Frigerio Dante, Dr.

*New York:* Egli Gody  
Außenstelle Chicago

*Paris:* Rotach Walter  
Außenstelle Nizza

*Rom:* Frigerio Dante, Dr.  
(Dienstchef: Wetter Raymond)

*San Francisco:* Adank Matthias

*Stockholm:* Baroni Bruno

*Wien:* Dutler Hans

*Vertretungen mit Swissair:*

Chefdelegierter der SVZ für Süd-  
und Zentralamerika (Buenos Aires)  
Clemmer A.

*Bogotá:* Ruiz F. M.

*Caracas:* Pulido R.

*Johannesburg:* Nart L.

*Lima:* Cilento M.

*Lissabon:* Braendle O.

*Rio de Janeiro:* Salzborn W.

*Santiago de Chile:* Clemens H.

*São Paulo:* Scocimara R.

*Tel Aviv:* Weinert B., Dr.

KONTROLLSTELLE

*Obmann:*

Frey Louis, Unterabteilungschef  
des Eidgenössischen Amtes für  
Verkehr, Bern

*Mitglieder:*

Dasen Hans, Dr., Direktor des  
Verkehrsverbandes Thunersee,  
Thun

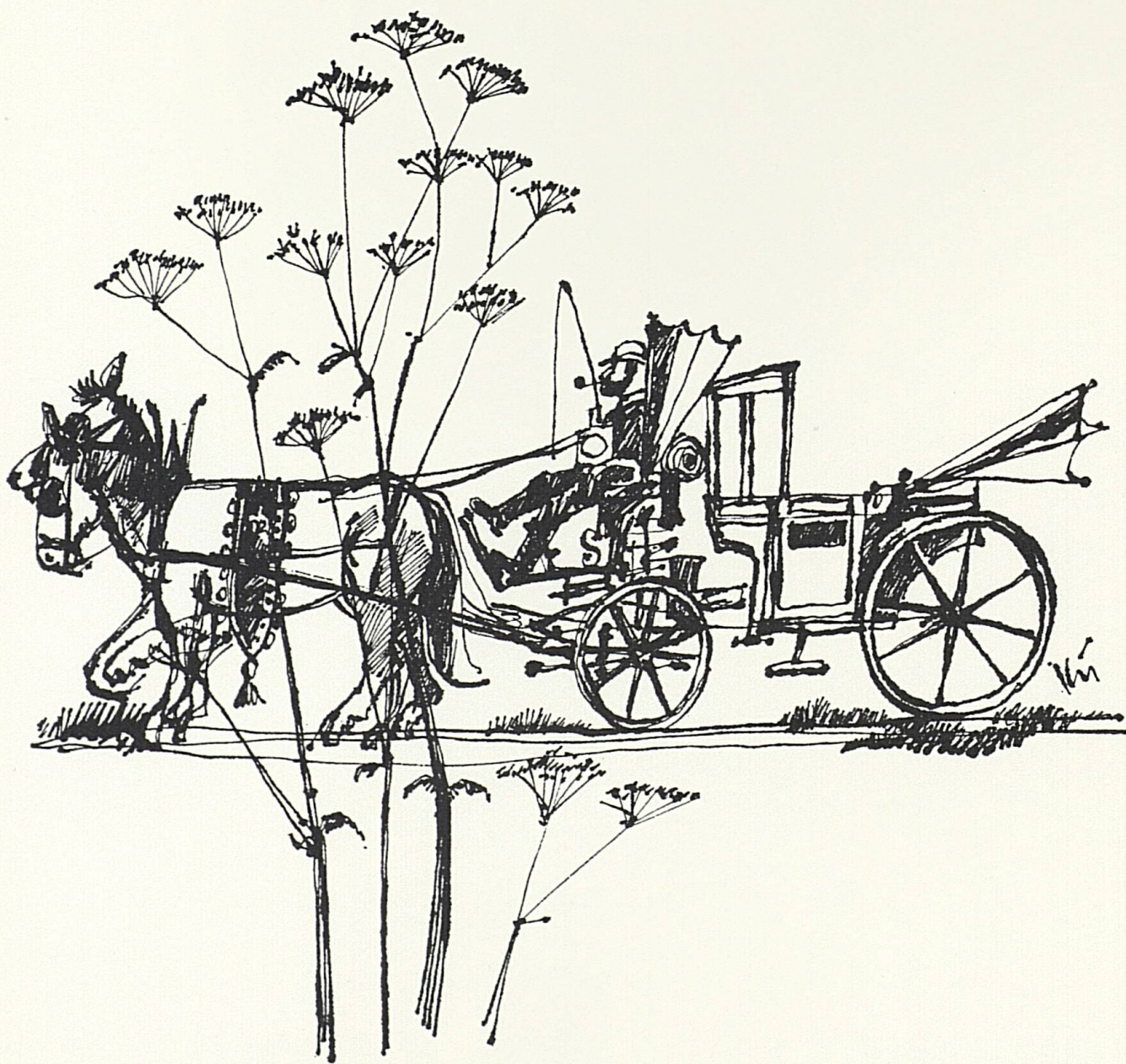
Leppin Charles, président de la  
section de Genève de la SSH,  
Hotel Bristol, Genève

*Ersatzmänner:*

Sommer Raoul, Direktor des  
Verkehrsvereins für Graubünden,  
Chur

Delapraz Charles, ancien directeur  
des chemins de fer électriques  
veveysans et de la Compagnie du  
chemin de fer funiculaire Vevey-  
Chardonne-Mont-Pèlerin, Vevey

Rechts nebenstehend: Illustrationsprobe zum «Rousseau-Jahr» (Zurück zur Natur – zurück zur Reisekultur) aus dem Sonderdruck «50 Jahre Schweizerische Verkehrszentrale». Weitere Zeichnungen aus der gleichen Publikation auf den Seiten 17, 51, 101, 120, 125 und 126



Verlag des Schweizerischen  
Anstalt für  
Kunst- und  
Industrie-  
Museum  
Zürich



In der Schweiz gedruckt

